

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Sämtliche Werke**

in fünf Bänden

Dramatische Werke. Jugendschriften

**Gogol', Nikolaj Vasil'evič**

**Berlin, [1923]**

[Zusätzliche Szenen]

[urn:nbn:de:bsz:31-85598](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-85598)

## IV.

Eine Szene, die der Verfasser nicht in die gedruckte Ausgabe des „Revisor“ aufgenommen hat\*)

Achte Szene  
(des vierten Aufzugs)

Chlestakow und Hiebner

Hiebner. Ich habe die Ehre, mich zu rekommandieren... Doktor der Armenanstalten — Hiebner.

Chlestakow. Bitte, wollen Sie Platz nehmen.

Hiebner. Es freut mich sehr, die Ehre zu haben, einen so würdigen Mann zu sehen, den die hohe Obrigkeit bevollmächtigt hat...

Chlestakow. Nein, kein Deutsch... Reden wir Russisch. Sagen Sie, bitte, — die Beamten beziehen doch jetzt gute Gehälter. Haben Sie sich wohl Geld anlegen können?

Hiebner. Geld?... Wieso denn — Geld?

Chlestakow. Wenn Sie nämlich welches hätten, so würde ich Sie gebeten haben, mir was zu borgen... zu borgen... Das bedeutet nämlich folgendes: Sie gibt mir jetzt, und ich appliziere es Ihnen später wieder.

Hiebner. Geld? — ist nicht Geld... (Er zieht eine Brieftasche hervor und schüttelt sie.) Sehen Sie! Nichts... Eine Zigarre... weiter nir...

\*) Hiebner kann Deutsch, radebrecht hingegen Russisch; Chlestakow geht es umgekehrt. Die im Original deutsch gesprochenen Worte wurden durch lateinischen Druck kenntlich gemacht. Anm. d. Herausg.

Chlestakow. Nichts zu machen! Wo nichts ist, hat auch der Teufel sein Recht verloren.

Hiebner (steckt die Briefftasche wieder ein, greift dann wieder in die Tasche). Wollen Sie eine Zigarre rauchen? (Reicht ihm eine Zigarre.)

Chlestakow. Ah, gut, gut! Geben Sie her, gibt. (Nimmt die Zigarre und steckt sie an.) Ein passables Zigarrenchen! Die haben Sie wohl aus Petersburg? (Bläst den Rauch vor sich hin.)

Hiebner. Nein... aus... Riga...

Chlestakow. Aus Riga? Das hab' ich mir gleich gedacht.

Hiebner (erhebt sich vom Stuhl und verbeugt sich). Ich darf Sie nicht mehr beunruhigen (sic!) und Ihnen die teure Zeit rauben, die Sie den Staatsgeschäften widmen (Unter Verbeugungen — ab.)

Chlestakow. Leben Sie wohl. Es hat mich gefreut, Sie kennenzulernen.

#### Neunte Szene

Chlestakow (allein). Schließlich raucht man auch mal so ein Zigarrenchen. Wie viele Beamte es doch hier gibt, usw.